

## SAUGUMO DUOMENŲ LAPAS

### 1 Medžiagos arba paruošimo ir kompanijos (įmonės) identifikavimas

Produkto pavadinimas:	<b>Penetrant SKL-SP1</b>
Duomenų lapo numeris:	653550 3. 0. 1
Medžiagos, preparato naudojimas:	Virinimo aksesuarai, Skvarbi alyva
Produkto numeris:	653550 (10 x 400 ml)
Tiekėjo pavadinimas:	Wilhelmsen Maritime Services AS
Tiekėjo adresas:	Willem Barentszstraat 50 3165 AB Rotterdam-Albrandswaard, The Netherlands
Telefonas:	+31 10 4877 777
Faks:	: +31 10 4877 888
Atsakingas asmuo:	Leen de Visser, Product HSE Manager, Tel.: +31 6 538 63736
Email:	Leen.de.Visser@Wilhelmsen.com
Gamintojo pavadinimas:	Wilhelmsen Maritime Services AS, Business Unit Maintenance & Repair
Gamintojo adresas:	Strandveien 20 P.O.Box 33 NO-1324 LYSAKER Norway
Telefonas:	+47 67 584550
Avarinis telefonas:	NCEC: +44 1865 407333, CHEMTREC (800) 424 9300 American Chemistry Council +1 703 527 3887, Greece +30 210 7793777

### 2 Sudėtis arba informacija apie ingredientus

Chemikalo pavadinimas	Koncentracija	CAS numeris	EC numeris	R frazė*	Simboliai
Distillates (Petroleum), Hydrotreated Light Butane	>50	64742-47-8	265-149-8	65, 66	Xn
	<25	106-97-8	203-448-7	12	F+

\*Žr. skyrių 16

### 3 Pavojų įvertinimas

- Kvapas: Angliavandenilio kvapas
- Išvaizda: Aerosolis
- Patekimas į akis: Gali sukelti sudirginimą
- Patekimas ant odos: Ilgą laiką pakartotinai veikiant per odą, nuėsdins poodinį riebalinį sluoksnį ir kai kada gali sukelti dermatitą.
- Įkvėpimas: Garai ar aerosoliai gali sudirginti akis nosį ir kvėpavimo takus, Sunkaus poveikio atvejais gali vystytis svaigulys, sutrikimas, galvos skausmas arba stabilgė
- Nurijimas: Nelaikomas lengvai prieinamu.



Ypac degi

### 4 Pirmosios pagalbos priemonės

Patekimas ant odos

- Patekus ant odos, nedelsiant gerai nuplauti muilu ir vandeniu (S28)
- Prieš pakartotinį naudojimą užteršti drabužiai turi būti išskalbti

Patekimas į akis

- Jeigu medžiaga pateko į akis, nedelsiant, mažiausiai 15 minučių, gerai praplauti vandeniu
- Kreiptis į gydytoją

Nurijimas

- Not regarded as a potential route of exposure.

#### 4 Pirmosios pagalbos priemonės (....)

Įkvėpimas

- Išvesti pacientą į gryną orą
- Kreiptis dėl skubios medicinos pagalbos

Bendrai

- Nelaimingo atsitikimo atveju arba pasijutus blogai, nedelsiant kreiptis į gydytoją (jei įmanoma, parodyti šią etiketę) (S45)

Pastaba gydytojams

Do not give adrenalin or equivalent medicines.

#### 5 Ūgines gesinimo priemonės

- Apatinė degimo riba 1% ore, Viršutinė degimo riba 6% ore
- Jei įmanoma, portatyvinės pakuotės turi būti perkeltos ir be rizikos
- Veikiamą gaisro pakuotę (-es) laikyti vėsiai, purškiant vandeniu
- Informuoti ugniagesių komandą apie potencialų sproginėjančių ir šokinėjančių balionų pavojų
- Gaisrui gesinti naudoti purkštuvą arba rūką, atsparias alkoholiui putas, sausas chemines medžiagas ar anglies dioksidą
- Medžiaga skleidžia nuodingus dūmus, dėvėti autonominį kvėpavimo aparatą

#### 6 Atsitiktinio išsiliejimo tvarkymo priemonės

Asmeninės apsaugos priemonės

- Izoluoja visus už(si)degimo šaltinius
- Naudoti tinkamą kvėpavimo organų apsaugą

Aplinkos apsaugos priemonės

- Garai yra sunkesni už orą ir gali nukeliauti didelius atstumus iki už(si)degimo šaltinio ir sugrįžti atgal

Valymo veiksmai

- Izoluoti nutekėjimo šaltinį, jei tai padaryti yra saugu
- Absorbuoti išsiliejimą į tinkamą inertinę medžiagą
- Nuplauti išsiliejimo vietą vandeniu ir detergentu

#### 7 Tvarkymas ir saugojimas

Tvarkymas

- Atribota tik profesionaliems vartotojams
- Užtikrinti pakankamą vėdinimą
- Laikyti atokiau nuo šilumos ir už(si)degimo šaltinių

Saugojimas

- Laikyti vėsioje, sausoje, gerai vėdinamoje vietoje
- Laikykite atokiau nuo atviros liepsnos, įkaitusių paviršių ir užsiliepsnuojimo židinių.
- Rekomenduotina laikymo temperatūra tarp 10 ir 30°C

#### 8 Poveikio kontrolė ir asmeninė apsauga

Poveikio ribos

- TLV (TWA) 1430 mg/m<sup>3</sup> (Butane)
- TLV (TWA) 281 ppm (Isoparaffinic hydrocarbon)

Poveikio kontrolė

- Neatskiesto produkto negalima naudoti uždaroje patalpoje, kurioje nėra gero vėdinimo

Darbinio poveikio kontrolė

- Naudoti tinkamas kvėpavimo takų apsaugos priemones, jeigu tikėtina, kad poveikis viršys TLV
- Dėvėti tinkamus apsauginius drabužius, mūvėti tinkamas pirštines ir naudoti akių (veido) apsaugos priemones (rekomenduojamos neopreno ar nitrilo)



Antveidis



Pirštinės



Kombinezonas



Ne rūkyti

---

## 9 Fizikinės ir cheminės savybės

- Kvapas: Angliavandenilio kvapas
- Išvaizda: Aerosolis
- pH - netaikomas
- Virimo taškas 230 °C ir 760 mm /Hg slėgiui
- Garų slėgis <0.5 mm Hg ir 20 C
- Garų klampumas (oras = 1) >1
- Netirpi vandenyje
- Specifinis sunkis 0.85 g/cm<sup>3</sup>
- Apatinė degimo riba 1% ore, Viršutinė degimo riba 6% ore
- Garavimo greitis (butilo acetatas = 1) < 001

---

## 10 Stabilumas ir reaktyvumas

- Stabili normaliomis sąlygomis
- Vengti perkaitinimo

---

## 11 Toksikologinė informacija

Toksikologinė informacija

- Nėra įmanomi jokie eksperimentiniai duomenys

Įkvėpimas

- Garai ar aerosoliai gali sudirginti akis nosį ir kvėpavimo takus
- Sunkaus poveikio atvejais gali vystytis svaigulys, sutrikimas, galvos skausmas arba stabilgė

Patekimas ant odos

- Ilgą laiką pakartotinai veikiant per odą, nuėsdins poodinį riebalinį sluoksnį ir kai kada gali sukelti dermatitą.

Patekimas į akis

- Sunkaus poveikio atvejais gali atsirasti dirginimas

Nurijimas

- Not regarded as a potential route of exposure.

Kancerogeniškumas

- Nėra įrodymų, kad gali sukelti vėžį

---

## 12 Ekologinė informacija

Ekotoksiškumas

- Nėra informacijos

Judrumas

- Netirpi vandenyje

Tvarumas ir biologinis skaidumas

- Dauguma šio produkto komponentų nėra lengvai suskaidomi mikroorganizmų.

Bioakumuliacijos potencialas

- Angliavandenilio tirpikliai turi savybę susikaupti kaip biomasė.

Kiti nepalankūs poveikiai

- Jokių problemų neturi kilti ryšium su aplinkosauga kai produktas naudojamas/prižiūrimas teisingai.

---

## 13 Atliekų tvarkymas

Klasifikavimas

- Šios medžiagos atliekos ir (ar) jos pakuotė turi būti šalinamos kaip pavojingos atliekos.

Atliekų tvarkymas

- Pašalinti pagal vietinę ir valstybės įstatymais numatytą tvarką
  - Nepradurti ir nedeginti talpylių, netgi po naudojimo
-

**14 Transportavimo informacija**

Degios dujos

Vežamo krovinio pavadinimas: Aerosol cans. Aerosols, non-flammable, n.o.s

JT

Vežamo krovinio pavadinimas:	Aerosols
JT Nr.:	1950
Pavojingumo klasė:	2.1
Pakuotės grupė:	N/A

Keliu/geležinkeliu (ADR/RID)

Vežamo krovinio pavadinimas:	Aerosols
ADR JT Nr.:	1950
ADR pavojingumo klasė:	2
Saugos instrukcija:	20G1A

Jūra (IMDG)

Vežamo krovinio pavadinimas:	Aerosols
IMDG JT Nr.:	1950
IMDG pavojingumo klasė.:	2.1
IMDG pako grupė.:	N/A
IMDG EmS (Avarinių situacijų likvidavimo kortelė):	F-D, S-U
IMDG pavojaus pogrupis:	N/A
IMDG etiketės:	2.2
IMDG pliūpsnio temperatūra:	N/A

Oras (ICAO/IATA)

Vežamo krovinio pavadinimas:	Forbidden
ICAO JT Nr.:	-
ICAO pavojingumo klasė.:	-
ICAO Pakuotės grupė.:	-
ICAO pavojaus pogrupis:	-
ICAO etiketės:	-
ICAO pliūpsnio temperatūra:	-

DOT / CFR (JAV Transportavimo departamentas)

DOT vežamo krovinio pavadinimas:	Aerosols
Pavojinga medžiaga:	Distillates(Petroleum) Hydrotreated Light, butane
Pavojingumo klasė:	2.1
Identifikacijos numeris:	UN 1950
Produkto RQ (lbs):	N/A
DOT pavojaus pogrupis:	N/A
DOT etiketės:	2.2
DOT pliūpsnio temperatūra:	N/A

- Transportavimo metu dujų cilindruose turi būti įrengti vožtuvų apsauginiai dangšliai.

**15 Norminė informacija**

Ypac degi

Rizikos frazės

- Ypac degi (R12)
- Pakartotinas poveikis gali sukelti odos džiūvimą arba skilinėjimą (R66)

Saugos frazės

- Saugoti nuo vaikų (S2)
- Laikyti atokiau nuo uždegimo šaltinių. Nerūkyti (S16)

---

**15 Norminė informacija (....)**

- Neįkvėpti aerozolio/dulksnos (S23)
- Vengti patekimo ant odos. (S24)
- Naudoti tik gerai vėdinamose vietose (S51)

---

**16 Kita informacija**

R ir S frazių tekstas naudojamas ingredientų sudėčiai/informacijai, skyriuje:- R12: Ypac degi; R65: Kenksminga: Kenksminga - prarijus, gali pakenkti plaučius; R66: Pakartotinas poveikis gali sukelti odos džiovimą arba skilinėjimą.

Šiame saugos duomenų lape pateikta informacija apie produktą yra surinkta iš atskirų šaltinių  
Čia pateikti duomenys yra pagrįsti dabartinėmis žiniomis ir patirtimi. Šis saugos duomenų lapas aprašo produktą pagal saugos reikalavimų terminus ir neišreiškia jokios garantijos produkto savybių atžvilgiu  
Čia pateikti duomenys taikomi tik, kai produktas naudojamas teisingam pritaikymui (-mams). Produktas nėra parduodamas kaip tinkantis kitiems panaudojimams - toks elgesys gali sukelti riziką, kuri nepaminėta šiame lape. Nenaudoti kitam pritaikymui (-mams) be kreipimosi į gamintoją dėl patarimo  
Šis saugos duomenų lapas pateikiamas laikantis Pavojingų medžiagų direktyvos 67/548/EEB reikalavimų  
Šis saugos duomenų lapas pateikiamas laikantis Pavojingų preparatų direktyvos 88/379/EEB reikalavimų  
Šis saugos duomenų lapas pateikiamas laikantis Saugos duomenų lapų direktyvos 2001/58EB reikalavimų